

HAT/...../2020.

Előkészítésben közreműködött:
Petróczkine Rajna Mónika közművelődési referens

Előterjesztés
a kiemelt sportegyesületekkel megkötendő együttműködési megállapodásokról

Tisztelt Képviselő-testület!

Hatvan Város Önkormányzata minden évben támogat a településen működő sportszervezetek közül több egyesületet, illetve szakosztályt. A támogatások mértéke, az önkormányzat költségvetésének elfogadásakor betervezésre kerül. A pénzügyi fedezet Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 21.) önkormányzati rendeletének 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

A megállapodások elsődleges célja, hogy biztosítsák annak feltételeit, hogy az egyesület igazolt versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, mely által megalapozhatják hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítják a tiszta játék („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a sportolók elé.

Az együttműködési megállapodások tervezetei az előterjesztés mellékleteit képezik.

Javaslom, hogy a fentiek alapján – figyelembe véve a koronavírus járvány okozta pandémiás helyzetet is - a sportegyesületeknek Hatvan Város Önkormányzata az alábbi anyagi támogatást biztosítsa 2020-ban:

Futball Club Hatvan Egyesület	25 000 000,-Ft
Hatvani Góliát Diáksport Egyesület	300 000,-Ft
Hatvani Úszó, Vízilabda és Szabadidő Klub Sportegyesület	1 250 000,-Ft
Lokomotív Sport Egyesület	600 000,-Ft
Triton Triatlon Club Hatvan SE	225 000,-Ft
Triton Triatlon Club Hatvan SE Kosárlabda Szakosztálya	125 000,-Ft

A képviselő-testület elé előterjesztésre kerül a Hatvani Kézilabda és Szabadidő Sportegyesület részére nyújtott 2019. évi önkormányzati támogatás elszámolásáról szóló előterjesztés, melynek keretében a képviselő-testületnek határoznia kell az egyesület 2019. évi elszámolásának elfogadásáról. Figyelembe véve ezen előterjesztés határozati javaslatait, az egyesület részére a 2020. évben támogatás megállapítása nem javasolt.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fenti előterjesztést szíveskedjen megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatokat elfogadni.

1. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Futball Club Hatvan Egyesülettel** (székhelye: 3000 Hatvan, Népkert utca 2.), mely alapján a 2020. évre vonatkozóan összesen 25 000 000,- Ft, azaz Huszonötmillió forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre.

A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 21.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján



2. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Hatvani Góliát Diáksport Egyesülettel** (székhelye: 3000 Hatvan, Szabadság út 13.), mely alapján a 2020. évre vonatkozóan 300 000.- Ft, azaz Háromszázezer forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre. A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 21.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján

3. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Hatvani Úszó, Vízilabda és Szabadidő Klub Sportegyesülettel** (székhelye: 3000 Hatvan, Bocskai út 22.), mely alapján a 2020. évre vonatkozóan 1 250 000.- Ft, azaz Egymillió-kettőszázötvenszázezer forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre. A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 21.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján

4. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Lokomotív Sport Egyesülettel** (székhelye: 3000 Hatvan, Boldogi út MÁV Sporttelep), mely alapján a 2020. évre vonatkozóan 600 000.- Ft, azaz Hatszázezer forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre. A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 21.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján

5. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Triton Triatlon Club Hatvan SE** (székhelye: 3000 Hatvan, Dolgozók útja 13.) egyesülettel, mely alapján a 2020. évre vonatkozóan 225 000.-Ft, azaz Kettőszázhuszonezer forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre. A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 22.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján



6. Határozati javaslat:

Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testülete együttműködési megállapodást köt a **Triton Triatlon Club Hatvan SE** (székhelye: 3000 Hatvan, Dolgozók útja 13.) egyesülettel a **Kosárlabda Szakosztály** támogatása céljából, mely alapján a 2020. évre vonatkozóan 125 000.- Ft, azaz Százhuszonötezer forint támogatást nyújt az egyesület részére. A megállapodás 2020. évre kerül megkötésre. A 2020. évi pénzügyi támogatás Hatvan Város Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről szóló 2/2020. (II. 22.) önkormányzati rendelet 4. mellékletében az „alapítványoknak, szervezeteknek átadott pénzeszköz” költséghelyen rendelkezésre áll.

Határidő: 2020. november 15. (a megállapodás megkötésére)

Felelős: Hatvan város polgármestere a Jegyzői Iroda útján

Hatvan, 2020. október 21.

Horváth Richárd
polgármester

Látta:

dr. Kovács Éva
jegyző



EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.; KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Futball Club Hatvan Egyesület (székhelye: 3000 Hatvan, Népkert utca 2.; bejegyző végzés száma: Pk.60.187/1992/46; adószáma: 19136840-1-10; bankszámlaszáma: 11739054-20132149; **képviseli: Ofella Zoltán elnök**; továbbiakban: Egyesület)

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az egyesület igazolt versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta játék („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a sportolók elé. E célok érdekében – figyelemmel a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55.§- ára is – a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület vállalja, hogy igazolt versenyzőinek rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik edzőpályáról, vagy sportolásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról, a feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a sportolók testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület igazolt versenyzői részére biztosítja az edzésekhez, mérkőzésekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület kidolgozza a Szponzorációs programtervezetét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza az egyesület versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. Az Egyesület vállalja, hogy az Éves Munkatervében kiemelt szerepet biztosít az utánpótlás-nevelésnek, a fiatal sportolókkal való foglalkozásnak. Az Egyesület végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszerű feladatokat.
3. Az Egyesület megszervezi a versenyzői részére a korcsoportos versenyrendszerekben való részvételét. Az Egyesület megteremti, illetőleg folyamatosan biztosítja a nevezéshez, illetve a versenyrendszerekben való részvételhez szükséges feltételeket. Az Egyesület biztosítja a felnőtt férfi csapatnak a megyei I. osztályban, az utánpótláskorú versenyzőknek I. II. és III. osztályban és a Bozsik Programban való szereplését. Az Egyesület biztosítja a női felnőtt csapatnak a megyei osztályban, valamint az utánpótláskorú versenyzőknek a megyei és regionális csoportokban és a Bozsik programban való szereplését. Az Egyesület ellátja a Női Kiemelt Képzési Központi feladatokat is.
4. Az Egyesület beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a meglévőket pedig fejleszti, korszerűsíti abból a célból, hogy a felnőtt korcsoportok versenyzését az utánpótlás-nevelést, illetve szabadidős sporttevékenység céljait azok hatékonyabban szolgálják.
5. Az Egyesület lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetőleg azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Az Egyesület ezen túlmenően is vállalja, hogy növeli az utánpótláskorú igazolt játékosai számát. Ennek

érdekében az Egyesület megteszi a lépéseket az iránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és a labdajátékokat a fiatalok körében. Az Egyesület az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük kibontakoztatását kiemelten fontos feladatként kezeli. Az Egyesület az alapfokú iskolák tanulói körében szervezett az Önkormányzat Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága által kezdeményezett, sportágra szerinti tehetséggutató versenyrendszerben szervezőként közreműködik. Figyelemmel kíséri a hatvani középiskolai versenyrendszereket sportágra szerint. Lehetőségei szerint igyekszik megszervezni és lebonyolítani a sportágához kötődő városi versenyeket, kupákat.

6. Az Egyesület elnöke – akadályoztatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – az Egyesület jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol az Önkormányzat Képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen, melyre az Önkormányzat őt meghívja.
7. Az Egyesület éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket).
8. Az Egyesület eleget tesz az Önkormányzat Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
9. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1-5. pontban foglalt feladatok megvalósításához az Egyesületnek támogatást nyújt. A támogatás éves összege: 25 000 000.- Ft, azaz Huszonötmillió forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy részletben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
10. A támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére az Egyesület bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha az Egyesület az összeget nem szerződésszerűen használja fel.
11. Az Egyesület – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
12. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:

A 9. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé legkésőbb 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait, (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
 - az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
 - a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).
13. Az Egyesület köteles a támogatás összegét az 1-5. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét az Egyesület a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel.

14. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a támogatást a visszaigényelhető általános forgalmi adó megfizetésére nem használhatja fel.
15. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha az Egyesület a támogatás összegét nem az 1-5. pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 12. pontban szereplő határidőig nem számol el, úgy az Egyesület a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.
16. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
17. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.
18. A Felek lényeges közléseiket írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
19. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
20. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és az Áht.-t kell alkalmazni.
21. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
22. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviselőjében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviselőjében
Ofella Zoltán
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.; KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Hatvani Góliát Diáksport Egyesület (székhelye: 3000 Hatvan, Szabadság út 13.; bejegyző végzés száma: Pk.60.007/2005/4.; adószáma: 18588251-1-10; bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11739054-20132273; **képviseli: Monori Géza elnök**; továbbiakban: Egyesület)

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az utánpótláskorú fiatalok szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta játék („fair play”) szellemét, valamint versenyszerűben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a fiatalok elé. E célok érdekében – figyelemmel a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55. §-ára is – a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület vállalja, hogy utánpótlás korú fiataloknak rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik edzőpályáról, vagy sportolásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról, a feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a fiatalok testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület az utánpótlás korú fiatalok részére biztosítja az edzésekhez, mérkőzésekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület megszervezi a fiatalok versenyszerűben való részvételét korosztályonként létrehozott csapatok bajnokságokra, illetve kupákra való benevezése útján. Az Egyesület megteremti, illetve folyamatosan biztosítja a nevezéshez, illetve a versenyszerűben való részvételhez szükséges feltételeket.
3. Az Egyesület kidolgozza a Szponzorációs programtervezetét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza az egyesület versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. Az Egyesület végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszerű feladatokat.
4. Az Egyesület beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a meglévőket pedig fejleszti, korszerűsíti, abból a célból, hogy az utánpótlás-nevelés céljait azok hatékonyabban szolgálják.
5. Az Egyesület lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetve azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Az Egyesület ezen túlmenően is vállalja, hogy növeli az utánpótláskorú igazolt játékosai számát. Ennek érdekében az Egyesület megteszi a lépéseket aziránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és a labdajátékokat a fiatalok körében. Az Egyesület az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük

kibontakoztatását kiemelten fontos feladataként kezeli. Az Egyesület az alapfokú iskolák tanulói körében szervezett az Önkormányzat Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága által kezdeményezett, sportága szerinti tehetségkutató versenyrendszerben szervezőként közreműködik.

6. Az Egyesület elnöke – akadémizáltatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – az Egyesület jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol az Önkormányzat Képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen melyre az Önkormányzat őt meghívja.
7. Az Egyesület éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket)
8. Az Egyesület eleget tesz az Önkormányzat Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
9. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1-5. pontban foglalt feladatok ellátására az Egyesületnek támogatást nyújt. A támogatás éves összege 300.000,- Ft, azaz Háromszázezer forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy összegben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
10. A támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére az Egyesület bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha az Egyesület az összeget nem szerződészerűen használja fel.
11. Az Egyesület – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
12. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:

A 9. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé legkésőbb 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait, (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
 - az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
 - a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).
13. Az Egyesület köteles a támogatás összegét az 1-5. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét az Egyesület a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összegéből nem képződhet az egyesületnél nyereség.
 14. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a támogatást a visszaigényelhető általános forgalmi adó megfizetésére nem használhatja fel.
 15. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha az Egyesület a támogatás összegét nem az 1-5. pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 12. pontban szereplő határidőig nem számol el, úgy az Egyesület a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.

16. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
17. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.
18. A Felek jelen megállapodást döntéshozó szerveikkel előzetesen jóváhagyatták, a Felek képviselői megfelelő felhatalmazottsággal rendelkeznek jelen megállapodás aláírásához.
19. A Felek lényeges közléseit írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
20. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
21. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és Áht.-t kell alkalmazni.
22. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
23. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés, az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviselőjében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviselőjében
Monori Géza
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.; KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Hatvani Úszó, Vízilabda és Szabadidő Sportegyesület (székhelye: 3000 Hatvan, Hajós Alfréd utca 10. 2/8.; bejegyző végzés száma: 10-02-0002561; adószáma: 18513480-1-10; bankszámlaszáma: Centrál Takarékszövetkezet 62100119-11038432; **képviseli: Imre Zoltán Jenő elnök**; továbbiakban: Egyesület)

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az egyesület igazolt versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta játék („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a sportolók elé. E célok érdekében – figyelemmel a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55.§- ára is – a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület vállalja, hogy igazolt versenyzőinek rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik úszópályáról, vagy úszásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról. A feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a sportolók testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület igazolt versenyzői részére lehetőség szerint biztosítja az edzésekhez, versenyekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület kidolgozza a Szponzorációs programtervezetét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza az egyesület versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. Az Egyesület vállalja, hogy az Éves Munkatervében kiemelt szerepet biztosít az utánpótlás-nevelésnek, a fiatal sportolókkal való foglalkozásnak. Az Egyesület végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszerű feladatokat.
3. Az Egyesület beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a gyerek és ifjúsági korcsoportok versenyzését, az országos bajnokságokon való indulását, illetve az utánpótlás-nevelést biztosítani tudja.
4. Az Egyesület lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetőleg azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Ennek érdekében az Egyesület megteszi a lépéseket aziránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és az úszást a fiatalok körében. Az Egyesület az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük kibontakoztatását kiemelten fontos feladatként kezeli. Lehetőségei szerint igyekszik megszervezni és lebonyolítani a sportágához kötődő városi versenyeket, kupákat.

5. Az Egyesület elnöke – akadályoztatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – az Egyesület jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol az Önkormányzat Képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen, melyre az Önkormányzat őt meghívja.
6. Az Egyesület éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket).
7. Az Egyesület eleget tesz az Önkormányzat Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
8. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1-7. pontban foglalt feladatok megvalósításához az Egyesületnek támogatást nyújt. A támogatás éves összege: 1.250.000.- Ft, azaz Egymillió-kettőszázötvenezer forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy összegben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
9. A támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére az Egyesület bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha az Egyesület az összeget nem szerződészerűen használja fel.
10. Az Egyesület – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
11. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:
A 8. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait, (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
 - az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
 - a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).
12. Az Egyesület köteles a támogatás összegét az 1-4. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét az Egyesület a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel.
 13. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a támogatást a visszaigényelhető általános forgalmi adó megfizetésére nem használhatja fel.
 14. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha az Egyesület a támogatás összegét nem az 1-4. pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 11. pontban szereplő határidőig nem számol el, úgy az Egyesület a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.
 15. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
 16. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli

felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.

17. A Felek lényeges közléseit írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
18. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
19. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és az Áht.-t kell alkalmazni.
20. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
21. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés, az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviselőjében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviselőjében
Imre Zoltán Jenő
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2., KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről a

Lokomotív Sport Egyesület (székhelye: 3000 Hatvan, Boldogi úti MÁV Sporttelep; bejegyző végzés száma: Pk.60.155/1991/6.; adószáma: 19134587-1-10; bankszámlaszáma: 11739054-20106861; **képviseli: Kecskés Éva elnök**; továbbiakban: Egyesület)

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az egyesület versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta játék („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a fiatalok elé. E célok érdekében – figyelemmel a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55. §- ára is – a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület vállalja, hogy a versenyzői számára rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik edzőpályáról, vagy sportolásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról, a feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a fiatalok testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület a felnőtt korcsoportoknak és az utánpótlás korú fiatalok részére biztosítja az edzésekhez, mérkőzésekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület kidolgozza a Szponzorációs programtervezetét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza az egyesület versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. Az Egyesület vállalja, hogy az Éves Munkatervében kiemelt szerepet biztosít az utánpótlás-nevelésnek, a fiatal sportolókkal való foglalkozásnak. Az Egyesület végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszerű feladatokat.
3. Az Egyesület megszervezi a versenyzői részére a korcsoportos versenyrendszerekben való részvételét. Az Egyesület megteremti, illetőleg folyamatosan biztosítja a nevezéshez, illetve a versenyrendszerekben való részvételhez szükséges feltételeket.
4. Az Egyesület beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a meglévőket pedig fejleszti, korszerűsíti, abból a célból, hogy a felnőtt korcsoportok versenyzését az utánpótlás-nevelést, illetve szabadidős sporttevékenység céljait azok hatékonyabban szolgálják.
5. Az Egyesület lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetőleg azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Az Egyesület ezen túlmenően is vállalja, hogy növeli az utánpótláskorú igazolt játékosai számát. Ennek érdekében az Egyesület megteszi a lépéseket aziránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön

Előterjesztés 4. számú melléklete
velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és a labdajátékokat a fiatalok körében. Az Egyesület az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük kibontakoztatását kiemelten fontos feladatoként kezeli. Az Egyesület az alapfokú iskolák tanulói körében szervezett a Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága által kezdeményezett, sportága szerinti tehetségkutató versenyrendszerben szervezőként közreműködik. Figyelemmel kíséri a hatvani középiskolai versenyrendszereket sportága szerint.

6. Az Egyesület elnöke – akadályoztatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – az Egyesület jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol a Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen melyre az Önkormányzat őt meghívja.
7. Az Egyesület éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket).
8. Az Egyesület eleget tesz a Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
9. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1–5. pontban foglalt feladatok ellátására az Egyesületnek támogatást nyújt. A támogatás éves összege 600.000,- Ft, azaz Hatszázezer forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy összegben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
10. A Támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére az Egyesület bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha az egyesület az összeget nem szerződészerűen használja fel.
11. Az Egyesület – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
12. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:
a 9. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé legkésőbb 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait, (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
 - az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
 - a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).
13. Az Egyesület köteles a támogatás összegét az 1-5. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét az egyesület a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összegéből nem képződhet az egyesületnél nyereség.
 14. Az Egyesület tudomásul veszi, hogy a támogatást a visszaigényelhető általános forgalmi adó megfizetésére nem használhatja fel.

15. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha az Egyesület a támogatás összegét nem az 1-5. pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 12. pontban szereplő határidőig nem számol el, úgy az Egyesület a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.
16. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
17. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.
18. A Felek jelen megállapodást döntéshozó szerveikkel előzetesen jóváhagyatták, a Felek képviselői megfelelő felhatalmazottsággal rendelkeznek jelen megállapodás aláírásához.
19. A Felek lényeges közléseiket írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
20. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
21. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági bejegyzésének másolata és a képviselőtársra jogosult vezető tisztségviselő aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája.
22. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és az Áht.-t kell alkalmazni.
23. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
24. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés, az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviselőjében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviselőjében
Kecskés Éva
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.; KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

Triton Triatlon Club Hatvan SE (székhelye: 3000 Hatvan, Dolgozók útja 13.; bejegyző végzés száma: Pk.60. 162/1999/2; adószáma: 18582004-1-10; bankszámlaszáma: 62100205-15600015; **képviseli: Hatvani Béla elnök**; továbbiakban: Egyesület

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az Egyesület versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta versenyzés („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a fiatalok elé. A Felek e tevékenységgel is szolgálják a kosárlabda sportág fejlesztését, Hatvan város e sportágban játszott szerepének elmélyítését. Ezen célok érdekében a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület vállalja, hogy a versenyzői részére rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik edzőteremről, vagy sportolásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról, a feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a fiatalok testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület a sportolói részére biztosítja az edzésekhez, mérkőzésekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület kidolgozza a Szponzorációs programtervét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza az Egyesület versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. Az Egyesület vállalja, hogy az Éves Munkatervében kiemelt szerepet biztosít az utánpótlás-nevelésnek, a fiatal sportolókkal való foglalkozásnak. Az Egyesület végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszzerű feladatokat.
3. Az Egyesület beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a meglévőket pedig fejleszti, korszerűsíti, abból a célból, hogy a felnőtt korcsoportok versenyzését az utánpótlás-nevelést, illetve szabadidős sporttevékenység céljait azok hatékonyabban szolgálják.
4. Az Egyesület lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetőleg azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Az Egyesület ezen túlmenően is vállalja, hogy növeli az utánpótláskorú igazolt versenyzők számát. Ennek érdekében megteszi a lépéseket aziránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és az atlétikát a fiatalok körében. Az Egyesület az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük kibontakoztatását kiemelten fontos feladatként kezeli.
5. Az Egyesület a versenyidőszakon (bajnokság vagy kupa időtartama) túl is szervez

programokat az utánpótlás korú fiatalok számára, így különösen táborokban, kirándulásokon való részvételt tesz lehetővé, melyekkel elsősorban az előző pontokban felsorolt célokat törekszik előmozdítani.

6. Az Egyesület elnöke – akadályoztatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – az Egyesület szakosztályra vonatkozó jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol az Önkormányzat képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen melyre az Önkormányzat őt meghívja.
7. Az Egyesület éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket)
8. Az Egyesület eleget tesz a Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
9. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1–5. pontban foglalt feladatok ellátására az Egyesületnek támogatást nyújt. A támogatás éves összege 225.000.- Ft, azaz kettőszázhuszonötezer forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy összegben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
10. A támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére az Egyesület bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha az Egyesület az összeget nem szerződésszerűen használja fel.
11. Az Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy a megállapodás 9. pontjában feltüntetett önkormányzati támogatást maradéktalanul az Egyesület feladatainak ellátására biztosítja.
12. Az Egyesület – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
13. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:
A 9. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé legkésőbb 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- - az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait, (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
- az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
- a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).

Az Egyesület köteles a támogatás összegét az 1-5. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét az Egyesület a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összegéből nem képződhet az Egyesületnél nyereség.

14. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha az Egyesület a támogatás összegét nem az 1.-5 pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 13. pontban szereplő határ-

időig nem számol el, úgy az Egyesület a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.

15. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
16. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.
17. A Felek jelen megállapodást döntéshozó szerveikkel előzetesen jóváhagyatták, a Felek képviselői megfelelő felhatalmazottsággal rendelkeznek jelen megállapodás aláírásához.
18. A Felek lényeges közléseiket írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
19. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
20. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és az Áht.-t kell alkalmazni.
21. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
22. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés, az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviseletében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviseletében
Hatvani Béla
elnök

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

Hatvan Város Önkormányzata (székhelye: 3000 Hatvan, Kossuth tér 2.; KSH statisztikai számjel: 15729394-8411-321-10; adószáma: 15729394-2-10; bankszámlaszáma: Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. 10403538-49575051-56561001; **képviseli: Horváth Richárd polgármester**; továbbiakban: Önkormányzat)

Triton Triatlon Club Hatvan SE (székhelye: 3000 Hatvan, Dolgozók útja 13.; bejegyző végzés száma: Pk.60. 162/1999/2; adószáma: 18582004-1-10; bankszámlaszáma: 62100205-15600015; **képviseli: Hatvani Béla elnök**; továbbiakban: Egyesület

(továbbiakban együtt: Felek) között abból a célból, hogy jelen megállapodással biztosítsák annak feltételeit, hogy az **Egyesület Kosárlabda Szakosztályának** (továbbiakban: Szakosztály) versenyzői szabadidejüket sportolással tölthessék, ezáltal megalapozva hosszú távú egészségmegőrzésüket, megfelelő fizikai és erkölcsi fejlődésüket, utóbbi részeként elsajátítsák a tiszta versenyzés („fair play”) szellemét, valamint versenyrendszerben való részvétel során megmérettetésük révén kihívást állítson a fiatalok elé. A Felek e tevékenységgel is szolgálják a kosárlabda sportág fejlesztését, Hatvan város e sportágban játszott szerepének elmélyítését. Ezen célok érdekében a Felek az alábbiakban állapodtak meg:

1. Az Egyesület Szakosztályán keresztül vállalja, hogy a versenyzői részére rendszeres és megfelelő edzési és felkészülési lehetőséget biztosít. Így különösen gondoskodik edzőteremről, vagy sportolásra alkalmas, évszaknak megfelelő sportlétesítmény használhatóságáról, a feladatra mind emberileg, mind szakmailag alkalmas edzőt, illetve edzőket biztosít, akik e képességeik folytán rátermettek a fiatalok testi, fizikai és szellemi felkészítésére. Az Egyesület Szakosztályán keresztül a sportolói részére biztosítja az edzésekhez, mérkőzésekhez szükséges sportfelszerelések használatát.
2. Az Egyesület Szakosztályán keresztül kidolgozza a Szakosztályra vonatkozó Szponzorációs programtervét és az Éves Munkatervét. Az Éves Munkaterv tartalmazza a Szakosztály versenyeztetési képzési és nevelési tervét, célokat határoz meg, valamint e célok eléréséhez szükséges teendőket veszi számba. A Szakosztály vállalja, hogy az Éves Munkatervében kiemelt szerepet biztosít az utánpótlás-nevelésnek, a fiatal sportolókkal való foglalkozásnak. Az Egyesület Szakosztályán keresztül végrehajtja az Éves Munkatervében megjelölt, időszerű feladatokat.
3. Az Egyesület Szakosztályán keresztül beszerzi a sportoláshoz szükséges eszközöket, sportfelszereléseket, a meglévőket pedig fejleszti, korszerűsíti, abból a célból, hogy a felnőtt korcsoportok versenyzését az utánpótlás-nevelést, illetve szabadidős sporttevékenység céljait azok hatékonyabban szolgálják.
4. Az Egyesület Szakosztályán keresztül lehetőségeihez képest megkísérli felkutatni a Hatvani Kistérség területén, illetőleg azon kívül a tehetséges fiatalokat, akik adottságaik, mentalitásuk, más képességeik folytán alkalmasak akár versenyszerű sportolásra is. Az Egyesület Szakosztályán keresztül ezen túlmenően is vállalja, hogy növeli az utánpótláskorú igazolt versenyzők számát. Ennek érdekében az Egyesület Szakosztályán keresztül megteszi a lépéseket aziránt, hogy a Hatvani Kistérség területén működő oktatási intézményekkel, azok testnevelő tanáraival megfelelő szakmai kapcsolatot alakítson ki, együttműködési szerződéseket kössön velük, valamint általában is népszerűsítse a sportolást és az atlétikát a fiatalok körében. Az Egyesület Szakosztálya az általa leigazolt, illetve látókörébe került fiatal sportolók, tehetséges utánpótláskorú fiatalok szellemi, fizikai és sportszakmai fejlesztését, nevelését, menedzselésüket, tehetségük kibontakoztatását kiemelten fontos feladatának kezeli.

5. Az Egyesület Szakosztályán keresztül a versenydíszakon (bajnokság vagy kupa időtartama) túl is szervez programokat az utánpótlás korú fiatalok számára, így különösen táborokban, kirándulásokon való részvételt tesz lehetővé, melyekkel elsősorban az előző pontokban felsorolt célokat törekszik előmozdítani.
6. Az Egyesület elnöke – akadályoztatása esetén a helyettesítésére jogosult személy – a Szakosztály elnökével közösen az Egyesület szakosztályra vonatkozó jelen együttműködési megállapodásban vállalt kötelezettségeinek teljesítéséről, így különösen az Éves Munkatervének a végrehajtásáról beszámol az Önkormányzat képviselő-testületének február hónapban megtartott rendes ülésén, illetve azon képviselő-testületi vagy bizottsági ülésen melyre az Önkormányzat őt meghívja.
7. Az Egyesület Szakosztályra vonatkozó éves írásos beszámolójához mellékeli a működését bizonyító dokumentumokat (tárgyévra vonatkozó tabellákat, versenynaptárt, fotókat, jegyzőkönyveket, esetleg, meghívókat, plakátokat, újságcikkeket)
8. Az Egyesület Szakosztályán keresztül a szakosztályra vonatkozóan eleget tesz a Hatvan Város Önkormányzata Képviselő-testületének Oktatási, Művelődési, Sport és Ifjúsági Bizottsága adatszolgáltatásra vonatkozó felkérésének.
9. Az Önkormányzat vállalja, hogy az 1–5. pontban foglalt feladatok ellátására a Szakosztálynak támogatást nyújt. A támogatás éves összege 125.000.- Ft, azaz százhuszonöt-ezer forint. A támogatás összegét az Önkormányzat egy összegben utalja át az Egyesület bankszámlájára. Az Önkormányzat éves költségvetésében a támogatás számára fedezetet biztosít.
10. A támogatás átutalásának feltétele, hogy az Egyesület az átutalandó összegre vonatkozó, írásbeli felhatalmazást adjon az Önkormányzat részére a Szakosztály bankszámlájáról történő azonnali beszedésre arra az esetre, ha a Szakosztály az összeget nem szerződésszerűen használja fel.
11. Az Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy a megállapodás 9. pontjában feltüntetett önkormányzati támogatást maradéktalanul a Kosárlabda Szakosztály feladatainak ellátására biztosítja.
12. A Szakosztály– az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) rendelkezésére tekintettel – a támogatás felhasználásáról köteles az elszámolást benyújtani az Önkormányzat részére.
13. A támogatási összeg elszámolása az alábbiak szerint történik:
A 9. pont szerinti támogatási összegről az Egyesület a Hatvani Polgármesteri Hivatal Gazdálkodási Irodája felé legkésőbb 2021. január 31-ig köteles elszámolni.

Az elszámoláshoz be kell nyújtani:

- az egyesület nevére szólóan felmerült és az elszámolás körébe tartozó tárgyévi eredeti számlákat, valamint azok hitelesített másolatait. (Az eredeti számlák az ellenőrzést követően visszaadásra kerülnek.)
 - az összesített kimutatást a támogatás felhasználásáról,
 - a kifizetés tényét igazoló dokumentumokat (átutalási megbízás, kiadási pénztárbizonylat stb.).
14. Az Egyesület a Szakosztályán keresztül köteles a támogatás összegét az 1-5. pontokban megnevezett célokra fordítani. A támogatás összegét a Szakosztály a jelen szerződésben foglaltaktól eltérő célra nem használhatja fel. A támogatás összegéből nem képződhet a Szakosztálynál nyereség.
 15. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy ha a Szakosztály a támogatás összegét nem az 1.-5 pontokban felsorolt célokra fordítja, vagy ha a 13. pontban szereplő határ-

időig nem számol el, úgy a Szakosztály a támogatási összeg visszautalásáról gondoskodik.

16. Jelen megállapodás, mindkét fél részéről történt aláírása napján lép hatályba.
17. A Felek jelen együttműködési megállapodást 2020. évre kötik, azt írásban közös megegyezéssel módosíthatják. A megállapodást azonnali hatályú rendkívüli felmondással bármelyik Fél felmondhatja, amennyiben a másik Fél jelen megállapodásban vállalt kötelezettségét nem teljesíti.
18. A Felek jelen megállapodást döntéshozó szerveikkel előzetesen jóváhagyatták, a Felek képviselői megfelelő felhatalmazottsággal rendelkeznek jelen megállapodás aláírásához.
19. A Felek lényeges közléseit írásban, bizonyítható módon hozzák egymás tudomására.
20. A Felek között vitás kérdés nincs, jövőben keletkező vitákat elsősorban békés úton, tárgyalások révén törekszenek megoldani.
21. Jelen együttműködési megállapodásra, illetőleg az abban nem rendezett kérdésekre a magyar jog irányadó szabályait, különösen a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt, illetve a sportról szóló 2004. évi I. törvényt és az Áht.-t kell alkalmazni.
22. A Felek jelen együttműködési megállapodást pontról pontra haladva értelmezték, a megállapodás szövegét, mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt elfogadták, azt jóváhagyólag aláírták.
23. Jelen szerződés nélkülözhetetlen mellékletét képezi az egyesület bírósági nyilvántartásba vételéről szóló végzés, az egyesület képviselőjének aláírási címpéldánya vagy aláírási mintája, valamint nyilatkozat az ÁFA levonási jogról.

Hatvan, 2020.

Az Önkormányzat képviselőjében
Horváth Richárd
polgármester

Az Egyesület képviselőjében
Hatvani Béla
elnök